



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2000 (12.01)
(OR. fr)

14547/00

LIMITE

PUBLIC 11

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2000

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

- στο **Παράρτημα I** κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο το Νοέμβριο του 2000. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται από τις δηλώσεις στα πρακτικά οι οποίες είναι προσιτές στο κοινό (**Παράρτημα II**). Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, καθώς και οι επεξηγήσεις ψήφου.

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση των νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών, καθώς και τα πληροφοριακά στοιχεία που περιλαμβάνονται στα Παραρτήματα I και II του παρόντος εγγράφου, είναι προσιτά στο κοινό μέσω του Ίντερνετ από τη θέση «Eudor» (<http://www.eudor.com> - βλ. σημείο «Διαφάνεια των νομοθετικών πράξεων του Συμβουλίου»).

- στο **Παράρτημα III** κατάλογο των άλλων πράξεων ¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο το Νοέμβριο του 2000, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2000			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
2301ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 7ης Νοεμβρίου 2000 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ με σκοπό την επέκταση της εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων ώστε να καλυφθούν δάνεια που χορηγούνται για σχέδια στην Κροατία	12339/00		
2302ο Συμβούλιο Περιβάλλοντος της 7ης Νοεμβρίου 2000 Κανονισμός του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για ορισμένα προϊόντα της αλιείας	12398/00 + COR 1 (fi)		
2303ο Συμβούλιο Παιδείας/Νεότητας της 9ης Νοεμβρίου 2000 Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 περί καθορισμού, για το 2000, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων	12500/00		

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2000			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
2304ο Συμβούλιο Ανάπτυξης της 10ης Νοεμβρίου 2000 Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Γαλλία να χορηγήσει απαλλαγή από τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης που επιβάλλονται σε ορισμένα πετρελαιοειδή τα οποία χρησιμοποιούνται για ειδικούς σκοπούς, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται από το άρθρο 8, παράγραφος 4 της οδηγίας 92/81/ΕΟΚ	9900/00		
Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τη δέσμευση κεφαλαίων όσον αφορά τον κ. Μιλόσεβιτς και τα πρόσωπα που συνδέονται με αυτόν και σχετικά με την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1294/1999 και (ΕΚ) αριθ. 607/2000 και το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 926/98	12993/00 + COR 1 (en) + COR 2 (fi)		
2305ο Συμβούλιο Έρευνας της 16ης Νοεμβρίου 2000 Κανονισμός του Συμβουλίου που τροποποιεί το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο	12419/00 + COR 1 (de) + COR 2 (de)		

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2000				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ	
2306ο Συμβούλιο Αλιείας της 17ης Νοεμβρίου 2000				
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 περί καθορισμού, για το 2000, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων	13156/00			
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1626/94 για τη θέσπιση ορισμένων τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων στη Μεσόγειο	12073/00	109/00		
Κανονισμός του Συμβουλίου περί πρόσθετων τεχνικών μέτρων για την αποκατάσταση του αποθέματος του μπακαλιάρου gadus morhua στη Θάλασσα της Ιρλανδίας (Διαίρεση ICES VIIa)	9106/00 + COR 1 (nl) + COR 2 (es) + COR 3			Κατά Γαλ.
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2406/96 περί καθορισμού κοινών προδιαγραφών εμπορίας ορισμένων αλιευτικών προϊόντων	12502/00			

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2000			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
2309ο Συμβούλιο Γεωργίας της 20ής Νοεμβρίου 2000			
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων	8043/00	110/00, 111/00	
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 95/53/ΕΚ του Συμβουλίου για τον καθορισμό των αρχών οργάνωσης των επισημών ελέγχων της διατροφής των ζώων	PE-CONS 3650/00 + COR 1 (fi) + COR 2 (it)		
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την αποτέφρωση των αποβλήτων	PE-CONS 3641/00 + COR 1 (fi) + COR 2 (de) + COR 3 sv) + COR 4 (de)		
Οδηγία του Συμβουλίου για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων σχετικών με μέτρα καταπολέμησης και εξάλειψης του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου	12701/00	112/00, 113/00, 114/00	

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2000				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ	
Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση του άρθρου 3 της απόφασης 98/198/ΕΚ με την οποία εξουσιοδοτείται το Ηνωμένο Βασίλειο να παρατείνει την εφαρμογή μέτρου κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 6 και 17 της έκτης οδηγίας (77/388/ΕΟΚ), σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας	12737/00 + REV 1 (sv)			
2313ο Συμβούλιο Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων της 27ης Νοεμβρίου 2000				
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την καταπολέμηση των διακρίσεων (2001-2006)	12618/00 + COR 1 (fr) + COR 2 + COR 3 (en,el,es,fi,sv) + COR 4 (sv)	115/00, 116/00		
Οδηγία του Συμβουλίου για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία	12617/00 + COR 1 (nl) + COR 2 (en) + COR 3 (de) + COR 4 (dk) + COR 5 (es) + REV 1 (sv)			

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2000				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ	
Οδηγία του Συμβουλίου περί εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας για την οργάνωση του χρόνου εργασίας του ιπτάμενου προσωπικού της πολιτικής αεροπορίας που συνήφθη από την Ένωση Ευρωπαϊκών Αεροπορικών Εταιριών (AEA), την Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Εργαζομένων στις Μεταφορές (ETF), την Ευρωπαϊκή Ένωση Προσωπικού Θαλάμων Διακυβέρνησης Αεροσκαφών (ECA) , την Ευρωπαϊκή Ένωση Αερομεταφορέων των Περιφερειών της Ευρώπης (ERA) και τη Διεθνή Ένωση για τις Ναυλωμένες Πτήσεις (IACA)	12616/00 + COR 1 (fi) + REV 1 (sv)	117/00, 118/00, 119/00		
2315ο Συμβούλιο Εσωτερική Αγορά/Καταναλωτές/Τουρισμός της 30ής Νοεμβρίου 2000				
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών	PE-CONS 3653/00 + COR 1 REV 1 (en) + COR 2 (de) + COR 3 (it) + COR 4 (dk) + COR 5 (fi) + COR 6 (sv) + REV 1 (es)	120/00, 121/00, 122/00, 123/00		

ΔΗΛΩΣΗ 109/00

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι, στο πλαίσιο της διαδικασίας αναθεώρησης της Κοινής Πολιτικής Αλιείας, ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί στην κατάσταση της αλιείας στη Μεσόγειο, και ιδιαίτερα στην σκοπιμότητα επανεξέτασης των ισχυόντων τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων».

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή δηλώνει ικανοποιημένη διότι το Συμβούλιο περιέλαβε τις περισσότερες τροπολογίες που εψήφισε το Κοινοβούλιο και ενέκρινε η ίδια. Ωστόσο, λυπάται διότι το Συμβούλιο αποφάσισε να μην αποδεχθεί ορισμένες τροπολογίες που είχαν υποστηριχθεί από την Επιτροπή.»

Δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπίας

«Ο τομέας των εμπορευμάτων των μη περιλαμβανομένων στο Παράρτημα Ι είναι άκρως σημαντικός και ευαίσθητος από άποψη μακροοικονομίας και γεωργικής πολιτικής. Συνεπώς θα πρέπει να επιδειχθεί μεγάλη φρόνηση και να εξαντληθούν όλες οι δυνατότητες προκειμένου να εξασφαλιστεί κατά το δυνατόν η αδιάκοπη εξαγωγή των εμπορευμάτων αυτών, τηρουμένων εκ παραλλήλου των υποχρεώσεων του ΠΟΕ. Διακυβεύεται εν προκειμένω η διατήρηση της ανταγωνιστικότητας της μεταποιητικής βιομηχανίας της ΕΕ στις αγορές των τρίτων χωρών. Η άντληση προστιθέμενης αξίας και οι θέσεις απασχόλησης πρέπει να παραμείνουν εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Είναι ως εκ τούτου επάναγκες να ισοφαριστούν τα μειονεκτήματα από τις περικοπές του προϋπολογισμού των επιστροφών.

Στον βαθμό αυτό, η προβλεπόμενη δυνατότητα ένταξης υπό καθεστώς ενεργητικής τελειοποίησης δίχως έλεγχο των οικονομικών όρων, ως πρόσθετη δυνατότητα στη διαδικασία ενεργητικής τελειοποίησης δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, την διατήρηση του οποίου εξασφάλισε η Επιτροπή, συνιστά μια ορθή βάση η οποία θα πρέπει πλέον να προσλάβει συγκεκριμένη μορφή στις εκτελεστικές διατάξεις.

Στις εν λόγω εκτελεστικές διατάξεις θα πρέπει να κατοχυρώνεται ότι οι επιχειρήσεις της βιομηχανίας τελειοποίησης έχουν ποσοτικά επαρκή και ποιοτικά ικανοποιητική πρόσβαση στις πρώτες ύλες της παγκόσμιας αγοράς, ότι διαθέτουν την μακροπρόθεσμη βεβαιότητα υπολογισμού που είναι απαραίτητη για τον κλάδο τους και ότι οι διοικητικές τους δαπάνες είναι όσο το δυνατόν μικρότερες.

Κατά την άποψή μας και κατόπιν πρωταρχικής εκτίμησης της ευρωπαϊκής βιομηχανίας προϊόντων διατροφής, αυτό επιτυγχάνεται μέσω συστήματος προσανατολισμένου στην αξία των πρώτων υλών.

Η γερμανική αντιπροσωπία παρακαλεί κατά την εκπόνηση των εκτελεστικών κανόνων να ληφθούν τα ανωτέρω υπ' όψη όσο το δυνατόν περισσότερο.

Με την προϋπόθεση αυτή, η γερμανική αντιπροσωπία συμφωνεί επί της πρότασης κανονισμού.»

ΔΗΛΩΣΗ 112/00

Δήλωση του Συμβουλίου

«Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να προβεί σε ενδελεχή μελέτη και να υποβάλει έκθεση σχετικά με το ρόλο, τις αποστολές και τις αντίστοιχες αρμοδιότητες των εθνικών εργαστηρίων καθώς και των κοινοτικών εργαστηρίων αναφοράς.»

ΔΗΛΩΣΗ 113/00

Δήλωση του Συμβουλίου

«Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να προβεί (στο πλαίσιο της προσεχούς αναθεώρησης της απόφασης 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου) σε εξέταση του ζητήματος των ζώων που έχουν πεθάνει κατά τη διάρκεια επιζωοτίας.»

ΔΗΛΩΣΗ 114/00

Δήλωση της ελληνικής αντιπροσωπίας

«Η Ελλάδα, η οποία έχει μακρά και επιτυχή εμπειρία στην αντιμετώπιση του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου, σημειώνει την επιφύλαξή της σε σχέση με την πρόταση οδηγίας της Επιτροπής δεδομένου ότι η αποτελεσματικότητα ορισμένων από τα προτεινόμενα μέτρα θεωρείται αμφίβολη και όχι πλήρως επιστημονικά τεκμηριωμένη.»

ΔΗΛΩΣΗ 115/00

Σχετικά με το άρθρο 5, παράγραφος 1, εδάφιο ε) και το Παράρτημα ΙΙΙ, σκέλος 2.2

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι, κατά την καθιέρωση των κριτηρίων για την ετήσια στήριξη των μη κυβερνητικών οργανισμών (ΜΚΟ) που συμμετέχουν στον αγώνα για την καταπολέμηση των διακρίσεων, η επιτροπή μεριμνά ώστε, στις γνώμες που διατυπώνει, να εγγυάται την βέλτιστη αναλογία κόστους - αποτελεσματικότητας της κοινοτικής επιχορήγησης.»

ΔΗΛΩΣΗ 116/00

Σχετικά με το άρθρο 10

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι δεν θα ήταν σκόπιμο να περιληφθεί άρθρο σχετικό με τη χρηματοδότηση στην παρούσα απόφαση, η οποία ελήφθη κατόπιν διαβουλεύσεων με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, και υπενθυμίζει το σημείο 34 της διοργανικής συμφωνίας της 6ης Μαΐου 1999 μεταξύ του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού, απ' όπου προκύπτει ότι τα νομοθετικά μέτρα σχετικά με πολυετή προγράμματα, τα μη υποκείμενα στη διαδικασία της συναπόφασης δεν περιλαμβάνουν «ποσό που κρίνεται αναγκαίο». Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι το Συμβούλιο εισάγει μια τέτοια οικονομική αναφορά σε ένα νέο άρθρο και υπενθυμίζει ότι το άρθρο αυτό είναι απλώς ενδεικτικό της βούλησης του νομοθέτη και δεν θίγει τις αρμοδιότητες της δημοσιονομικής αρχής που ορίζονται στη Συνθήκη.»

ΔΗΛΩΣΗ 117/00

Σχετικά με το διαγραφέν άρθρο περί κυρώσεων

«Η Επιτροπή και η ισπανική αντιπροσωπία επιθυμούν να επισημάνουν ότι παρόλο που εναπόκειται στα κράτη μέλη να καθορίζουν τις κυρώσεις που επιβάλλονται για τις παραβάσεις των εθνικών διατάξεων οι οποίες θεσπίζονται κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, οι κυρώσεις αυτές πρέπει, σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου, να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές.»

ΔΗΛΩΣΗ 118/00

Σχετικά με τις πληροφορίες που έδωσε η Επιτροπή

«Το Συμβούλιο σημειώνει στα παρόντα πρακτικά τις πληροφορίες που έδωσε η Επιτροπή.»

ΔΗΛΩΣΗ 119/00

Σχετικά με τις πληροφορίες που έδωσε η Επιτροπή

«Η Επιτροπή έδωσε τις πληροφορίες αυτές - βάσει των στοιχείων που της κοινοποίησαν οι κοινωνικοί εταίροι - με μοναδικό σκοπό να διευκολυνθούν οι συζητήσεις. Οι εν λόγω πληροφορίες επ' ουδενί συνιστούν ερμηνεία της Συμφωνίας.»

Σχετικά με το άρθρο 3, παράγραφος 1

«Η Επιτροπή δεν έχει αντίρρηση με τον περιορισμό του πεδίου εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού στις δραστηριότητες που εμπίπτουν πλήρως ή εν μέρει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου, αποκλειστικά και μόνον προκειμένου να επιτευχθεί η έγκρισή του σε πρώτη ανάγνωση, έχοντας υπόψη τη σημασία της ταχείας θέσπισης κατάλληλων κανόνων όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Η Επιτροπή διαπιστώνει ότι στο πλαίσιο των Τίτλων V και VI της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση γίνονται από τα θεσμικά όργανα επεξεργασίες των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Θεωρεί ότι είναι απαραίτητο να υπαχθεί αυτή η επεξεργασία σε σαφείς και συγκεκριμένους νομικούς κανόνες σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Η Επιτροπή βεβαιώνει ότι αυτή η ρύθμιση μπορεί να εγκριθεί με βάση το άρθρο 286 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Θεωρεί ότι αυτή η βάση καλύπτει την επεξεργασία των δεδομένων εκ μέρους των κοινοτικών οργάνων και οργανισμών σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες ενεργούν, συμπεριλαμβανομένου του πλαισίου αρμοδιοτήτων που εμπίπτουν στους Τίτλους V και VI της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Ως εκ τούτου, δεν συμμερίζεται την ερμηνεία του Συμβουλίου σύμφωνα με την οποία το άρθρο 286 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας καλύπτει μόνον τις δραστηριότητες που διέπονται από την εν λόγω Συνθήκη.

Η Επιτροπή διατηρεί το δικαίωμα να υποβάλει άλλες νομοθετικές προτάσεις για αυτόν τον σκοπό. Διατηρεί επίσης το δικαίωμα να υποβάλει τις επεξεργασίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που πραγματοποιεί η Επιτροπή στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων που εμπίπτουν στους Τίτλους V και VI της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση στις αρχές που περιέχονται στον παρόντα κανονισμό , έως ότου θεσπιστούν κανόνες εφαρμοζόμενοι σε αυτές τις επεξεργασίες.»

ΔΗΛΩΣΗ 121/00

Σχετικά με το ΤΜΗΜΑ 2 (άρθρα 5 έως 8)

«Η αυστριακή αντιπροσωπία θεωρεί ότι το άρθρο 5, σε συνδυασμό με το άρθρο 8, και τα άρθρα 6 σημείο 1 και 7 σημείο 3 θέτουν ως προς τη νομιμότητα της χρησιμοποίησης των δεδομένων περιορισμούς που δεν επιβάλλονται με την οδηγία 95/46/EK. Επομένως, αυτές οι διατάξεις δεν μπορούν να χρησιμεύσουν ως στοιχεία αναφοράς για την εφαρμογή της ανωτέρω οδηγίας, ούτε να προδικάσουν μελλοντικές εθνικές ρυθμίσεις.»

ΔΗΛΩΣΗ 122/00

Σχετικά με το ΤΜΗΜΑ 2 (άρθρα 5 έως 8)

«Η γερμανική αντιπροσωπία θεωρεί ότι η οδηγία δεν επιβάλλει την απόλυτη σε όλες ανεξαιρέτως τις περιπτώσεις τήρηση των προβλεπόμενων σκοπών, και, επομένως, τα άρθρα 6 παράγραφος 1 και 7 παράγραφος 3 δεν είναι δυνατόν να χρησιμεύουν ως κριτήρια για την ενσωμάτωση της οδηγίας στις εθνικές νομοθεσίες και δεν αποτελούν προηγούμενο για μελλοντικές ρυθμίσεις.»

ΔΗΛΩΣΗ 123/00

Σχετικά με το άρθρο 28, παράγραφος 2

«Ο Ευρωπαίος επόπτης προστασίας των δεδομένων είναι εντεταλμένος με την επιτήρηση εφαρμογής των κοινοτικών πράξεων των οργάνων σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Η γνώμη του είναι σημαντική για τη νομοθετική διαδικασία. Ωστόσο, είναι επίσης σημαντικό να γίνεται σεβαστό το δικαίωμα νομοθετικής πρωτοβουλίας της Επιτροπής. Συνεπώς, το άρθρο 28 παράγραφος 2 πρέπει να ερμηνευθεί ως επιβάλλον υποχρέωση διαβούλευσης με τον Ευρωπαίο επόπτη προστασίας των δεδομένων μόνον μετά την υιοθέτηση της πρότασής της.»

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2000	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2301ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 7ης Νοεμβρίου 2000 Κανονισμός του Συμβουλίου περί θεσπίσεως ορισμένων παραχωρήσεων υπό τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και περί προσαρμογής, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία με τη Σλοβενία Έγγρ. 12343/00	
2302ο Συμβούλιο Περιβάλλοντος της 7ης Νοεμβρίου 2000 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Κοινότητας, της νέας σύμβασης για την προστασία του Ρήνου Έγγρ. 12404/00 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση Οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με εθνικά ανώτατα όρια εκπομπών για ορισμένους ατμοσφαιρικούς ρύπους Έγγρ. 10674/00 + COR 1 (fi) Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον κανονισμό αριθ. 67 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη περί εγκρίσεως τύπου ειδικών εξαρτημάτων των μηχανοκίνητων οχημάτων που χρησιμοποιούν υγραέρια στο σύστημά τους πρόωσης Έγγρ. 5991/99 Απόφαση του Συμβουλίου περί εξουσιοδοτήσεως του Βασιλείου της Ισπανίας να ανανεώσει, μέχρι τις 7 Μαρτίου 2001, τη συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων με τη Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής Έγγρ. 9981/00 Απόφαση του Συμβουλίου περί εξουσιοδοτήσεως της Πορτογαλικής Δημοκρατίας να ανανεώσει, μέχρι τις 9 Απριλίου 2001, τη συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων με τη Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής Έγγρ. 9986/00	

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2000	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2303ο Συμβούλιο Παιδείας/Νεότητας της 9ης Νοεμβρίου 2000	
Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση σύστασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί ευρωπαϊκής συνεργασίας για την αξιολόγηση της ποιότητας στη σχολική εκπαίδευση Έγγρ. 11540/00 + COR 1 (fi)	
Κλωστοϋφαντουργία Κανονισμός του Συμβουλίου για την κατάρτιση, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93, του καταλόγου των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης που πρόκειται να ενσωματωθούν στη ΓΣΔΕ 1994 την 1η Ιανουαρίου 2002 και για την τροποποίηση του Παραρτήματος Χ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 και του Παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3285/94 Έγγρ. 11115/00	
Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον περιορισμό των εκπομπών στην ατμόσφαιρα ορισμένων ρύπων από μεγάλες εγκαταστάσεις καύσης Έγγρ. 11070/00 + COR 1 (es) + COR 2 (fi)	
2304ο Συμβούλιο Ανάπτυξης της 10ης Νοεμβρίου 2000	
Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την περάτωση και εκκαθάριση των έργων που είχαν εγκριθεί από την Επιτροπή δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 213/96 σχετικά με την εφαρμογή του χρηματοδοτικού μέσου «EC Investment Partners» που προορίζεται για τις χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας, της Μεσογείου και της Νότιας Αφρικής Έγγρ. 12280/00 + COR 1 (fi)	
Κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με τη διατήρηση ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά του κ. Σ. Μιλόσεβιτς και των συνδεομένων με αυτόν προσώπων Έγγρ. 12381/00 + COR 1 (fi)	
Απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή της κοινής θέσης σχετικά με τη διατήρηση των ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά του κ. Μιλόσεβιτς και των συνδεομένων με αυτόν προσώπων Έγγρ. 12643/00 + COR 1 (fi)	

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2000	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διαλειτουργικότητα του συμβατικού διευρωπαϊκού σιδηροδρομικού συστήματος Έγγρ. 10185/00 2305ο Συμβούλιο Έρευνας της 16ης Νοεμβρίου 2000 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας, σε θέματα επιστήμης και τεχνολογίας Έγγρ. 10953/99, 10955/99 Κοινή δράση του Συμβουλίου σχετικά με τη διοργάνωση συνάντησης των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων στο Ζάγκρεμπ (Συνάντηση κορυφής του Ζάγκρεμπ) Έγγρ. 13281/00 Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία ευρωπαϊκού χώρου έρευνας και καινοτομίας : κατευθυντήριες γραμμές για τις δράσεις της Ένωσης στον τομέα της έρευνας (2002-2006) Έγγρ. 13952/00 Ψήφισμα του Συμβουλίου για την ευρωπαϊκή διαστημική στρατηγική Έγγρ. 13953/00 2306ο Συμβούλιο Αλιείας της 17ης Νοεμβρίου 2000 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί των θερμαντικών συσκευών των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων τους, τροποποιήσεως της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου και καταργήσεως της οδηγίας 78/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου Έγγρ. 7074/00 + COR 1	

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2000	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2308ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 20ής Νοεμβρίου 2000 Απόφαση του Συμβουλίου για την κατάργηση της απόφασης 1999/320/ΚΕΠΠΑ σχετικά με συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη συλλογή και καταστροφή όπλων στην Αλβανία Έγγρ. 12746/00 Κοινή θέση για την τροποποίηση της κοινής θέσης 96/184/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τις εξαγωγές όπλων στην πρώην Γιουγκοσλαβία Έγγρ. 13196/00 Απόφαση του Συμβουλίου για την παράταση και την τροποποίηση της απόφασης 1999/730/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην καταπολέμηση της αποσταθεροποιητικής συσσώρευσης και διάδοσης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού στην Καμπότζη Έγγρ. 13252/00 <u>Δημοσιοποιούμενη Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής</u> <i>«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι, με την επιφύλαξη του άρθρου 2, ο Διευθυντής Σχεδίου θα αναφέρεται πλήρως στην Επιτροπή, από την οποία και θα επιτηρείται, σε ό,τι αφορά τις δραστηριότητες που αναλαμβάνει στα πλαίσια της σύμβασής του»</i> Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 με την επέκταση στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας εκτάκτων εμπορικών μέτρων για χώρες και εδάφη που συμμετέχουν ή συνδέονται με τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2820/98 Έγγρ. 13010/00 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας σχετικά με την αναστολή του Τίτλου II περί εμπορικών και συναφών με το εμπόριο διατάξεων της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας Έγγρ. 13013/1/00 REV 1	

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2000	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κανονισμός του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 393/98 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας Έγγρ. 12870/00 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 1999/70/ΕΚ σχετικά με τους εξωτερικούς ελεγκτές των εθνικών κεντρικών τραπεζών Έγγρ. 12208/00 2311ο Συμβούλιο Πολιτιστικών Οπτικοακουστικών Θεμάτων της 23ης Νοεμβρίου 2000 Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που μονογραφήθηκε στο Πεκίνο στις 19 Μαΐου 2000 για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ τους για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, και για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ τους που μονογραφήθηκε στις 19 Ιανουαρίου 1995 για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που δεν καλύπτονται από τη διμερή συμφωνία ΣΠΙ και για την έγκριση της προσωρινής εφαρμογής της Έγγρ. 12516/00 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί της εφαρμογής προγράμματος κατάρτισης για τους επαγγελματίες της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών προγραμμάτων (MEDIA - Κατάρτιση) (2001-2005) Έγγρ. 10939/00 + COR 1 (es) + COR 2 (en) + COR 3 + REV 1 (sv) Απόφαση του Συμβουλίου για τον διορισμό δύο μελών της κριτικής επιτροπής στο πλαίσιο της κοινοτικής δράσης «Πολιτιστική πρωτεύουσα της Ευρώπης» Έγγρ. 13108/00 + COR 1 (en) 2312ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 27ης Νοεμβρίου 2000 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 772/1999 για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές σολομού Ατλαντικού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας Έγγρ. 13023/00	

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2000	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ηλεκτρονικών ζυγών (ΗΖΛΠ) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Δημοκρατίας της Κορέας και Ταϊβάν Έγγρ. 13006/00 Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που έχει επιβληθεί στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου καταγωγής Ινδίας, Ινδονησίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Μαλαισίας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης Έγγρ. 12824/00 Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου, καταγωγής Ινδίας, Μαλαισίας και Ταϊλάνδης, και την περάτωση της διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου, καταγωγής Ινδονησίας, Δημοκρατίας της Κορέας και Ταϊβάν Έγγρ. 12796/00 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/96 σχετικά με τα συνοδευτικά χρηματοδοτικά και τεχνικά μέτρα (MEDA) για τη μεταρρύθμιση των οικονομικών και κοινωνικών δομών στα πλαίσια της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης Έγγρ. 12226/00 + COR 1 (sv) + COR 2 (sv) Γνώμη του Συμβουλίου σχετικά με το αναπροσαρμοσμένο Πρόγραμμα Σταθερότητας της Φινλανδίας Έγγρ. 13910/00 Γνώμη του Συμβουλίου σχετικά με το αναπροσαρμοσμένο Πρόγραμμα Σταθερότητας των Κάτω Χωρών Έγγρ. 13911/00 Γνώμη του Συμβουλίου σχετικά με το αναπροσαρμοσμένο Πρόγραμμα Σταθερότητας της Γερμανίας Έγγρ. 13912/00	

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2000	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2314ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της 30ής Νοεμβρίου 2000 Σύσταση του Συμβουλίου προς τα κράτη μέλη που αφορά την υποστήριξη της Ευρωπαϊκής κοινής ομάδας έρευνας που συγκροτούν τα κράτη μέλη Έγγρ. 11849/00 Πράξη του Συμβουλίου για την κατάρτιση βάσει του άρθρου 43 παράγραφος 1 της Σύμβασης για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Σύμβαση Europol), πρωτοκόλλου για την τροποποίηση του άρθρου 2 και του παραρτήματος της εν λόγω Σύμβασης Έγγρ. 12999/00 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τον αποχαρακτηρισμό ορισμένων τμημάτων του Κοινού Εγχειριδίου που ενέκρινε η εκτελεστική επιτροπή, η οποία συγκροτήθηκε βάσει της Σύμβασης εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 Έγγρ. 13267/00 2315ο Συμβούλιο Εσωτερική Αγορά/Καταναλωτές/Τουρισμός της 30ής Νοεμβρίου 2000 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 91/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες Έγγρ. 12469/00 + COR 1 (nl) + COR 2 (fr) + COR 3 (sv)	